

中國社會科學院歷史研究所
中國敦煌吐魯番學會敦煌古文獻編輯委員會
英國國家圖書館
倫敦大學亞非學院
合編

英藏敦煌文獻



(漢文佛經以外部份)

第八卷(斯五五五—五六四四)

四川人民出版社
一九九二年·成都



376502

Dunhuang Manuscripts in British Collections

(Chinese texts other than Buddhist scriptures)

8

(S. 5551—S. 5644)

The British Library

The Dunhuang-Turfan Academic Society of China,
Dunhuang Manuscripts Editorial Committee

The Institute of History, Chinese Academy of Social Sciences

The School of Oriental and African Studies, University of London

Sichuan People's Publishing House
CHENGDU, 1992

sut/099/03

英藏敦煌文獻（漢文佛經以外部份）

編輯委員會（依姓氏筆劃為序）

中方編委

沙 知

宋家鈺

周紹良

張 弓

寧 可

蔡濟生

英方編委

艾 蘭

汪 濤

吳芳思

馬克樂

第八卷主編 宋家鈺

Dunhuang Manuscripts Project Committee

(in alphabetical order)

In Britain

Sarah Allan

Beth McKillop

Wang Tao

Frances Wood

In China

Cai Jisheng

Ning Ke

Sha Zhi

Song Jiayu

Zhang Gong

Zhou Shaoliang

Chief Editor for Volume 8

Song Jiayu

英藏敦煌文獻

樸初題籤



平之計有萬端但使利者不獲使無功
 埋不損前鋒待賊軍可殺漢營若已輸自
 守邊境貪則多敗怯則多切前而持相謀
 有使而取去人云不以實心若差墨頭巧詐
 若能成意在東南武謀行西北似晉君
 元代齊更有巧窺若詩尚之信立多能好
 詐先行不易後悔實難甚有萬使事須
 詳審勿使敗軍又怒八圍重圍如斯之後非
 乎也武謀也而浪出或曰而反之或信死
 而營生或帶危而求劫之軍而營信了戰
 若觀弱者救之亂者先擊強者自備而
 修者業弱者須使之而有已活之法軍不
 假重營若死之他無勞措手而生勿斷俱
 死莫建之而無營斷即輸先甚有奇之義
 而有喜而之行入境使壇幸存先手凡若
 之劫賊者先營形勢輸等弱者不須為
 此如其謀大方可救之自外小行之間須俾
 手難復文詞宜拙物理可依據斯行者你
 全無失 誘信第一 凡甚有信甚未
 須急發使令引出必微利多既被入能前鋒
 必引應子引他之所凡有六處二處當空四
 處當實信子信白子者左右二相為左
 一用白子既被入在中使為一用白子左
 右二相角外左白一三角白子當此角引
 者皆得其力白外引者全不相應當此

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

棋經一卷

一用白子既被入在中使為一用白子左
 右二相角外左白一三角白子當此角引
 者皆得其力白外引者全不相應當此
 六處引者道別各有其法白子當在相
 空角者信子必項在右相當空角者所
 引白子至角對頭上下兩道任着之白子
 入他死白子當信子左相角引者信
 子又項在左相對白子角去引白子
 角對上頭道着之對頭而死白子若引
 自當左相角信子在右相自當其引
 白子三角着之入他死左右各二相任引
 皆推此法白子二字各自當二白角者
 信子在外皆上坤二字入他死之而死此乃
 引他之法必項詳審思而行之依法為者
 機利不少 規方用篇第三
 凡論圍者乃有數空扁說說勢名尋之難
 畫指生端死王勢餘力之能或劫或持
 之自由之行職者使項為劫而有劫半
 之心弱者先持而有輸局之意立直四
 出便是活甚甚花之聚五恒若花化為
 懷花行外致士行之甚果之兼五取七
 行之子非坐非死非劫持此在兩取之妻
 行不離手角邊曲四局之見乃二兩相
 連難在不死直信及按去盡可錄之花
 應字格略言取要壇公愛所必項布
 買使然請亂聽的唯項安穩直生直

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

連難在不死直征反拔盡可殺之而不
盤字征略言取要壇公靈所必項而
冒使然禱亂懸砲雅道安穩直生直
花密行實深將軍出致之徒斯皆易
解戲中之推觀上下之強住妙理無窮此
之謂也 像名者四基子圖以法大甚局
方以類地甚有三百下二道放開天之度
數疎圖上二局像大之制將軍生致
之法以類征宜五圖六口盤便依世四氣應
須竟屬神化像可此則四角之能覆
德之難也即龍騎馬亦出鐘批托主盡
神面是味之巧也子冲征法禱亂懸
砲車相甘蘭中失之甚此皆在賢制作
佳代流傳像體之為名託形之作号
縱使投壺之戲未足為歡椒掌之談
豈如其妙所以王朗号为坐隱祖袖編
為千秋後已未莫不賞之用
輝面誓帶第五 依守略者持亦廉
慈教人欲待若能多於勢而面者養生
之巧大格之能喻老人任守城賦難越
勢者弓刀之用皆有所以破陣伐城無
不傷盜此則先人之所習士之感遂使似元
更生知生更死多習有益數學子漸能
不業勢面解而難巧也雖言如過于也當
涉自走人才諸子博通三隅白返生而知
之者教不自論非周孔之才終須習此

1 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

S. 5574/3

更生知生更死多習有益數學子漸能
不業勢面解而難巧也雖言如過于也當
涉自走人才諸子博通三隅白返生而知
之者教不自論非周孔之才終須習此
甚制學第六 凡禮書者初格一子為
三書後取三子為兩書積而致之故名為
書下子之法不許再得借之不準君子而
上凡被書有持者必須先破求取局者
勿論叔子子託更欲破取守不合書者
有得差及兩溢者子多為賊取局子得
交統先下者輸彼有多子理不合計凡
砲其者不計外行有險之者理須植
應所無不同多少任下皆得在人云砲甚
急君子是以不滿其三則錄取人情
謂之言也 凡甚剛劫者應巧不問先有
契約者勿論 鄰環帶第五
余志修甚法往往手抄博學之能哉尋
之兩凡名勢者分為四部一別四部而為
劫法乃集漢圖十三部者共前四部將軍
生致之諸用為部乃集雜地持赴賭馬
難砲像名餘死之徒又一部非生非死持如
白活極生之徒又為一部花三數五直持
又為一部依情據理搜覓斷疑使學者
可觀學思易解難錄之之謂不後更尋
依約可賢粗論言未未敢用術者始能以
自武控身坐武誠傳以倫也 甚若病法
甚有且惡二不詳何謂三惡 是乃陽解

1 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

S. 5574/4

可觀乎思易解難錄友人之評不淺更子
依約前賢指指云云未敢用斯之為姑舉以
自訓性身豈或感傳以信之也 甚者病法
甚有主惡二不詳何謂三惡 第一障味榮
角者弟二應于庶三弟三新能大境若傍
畔登空而他在內於勢遂大至境寬便
欲於內下子敵勢已壯營活山出急何能
敵敵也越行入內使相連捷於勢常令
不能設計下子常頃兩望一自取去境三見
敵人便若應他手他等得便自取其宜
也子沒即輸他局若其新境品若
兩段不可取收何謂二不詳一謂下子
無理位急速二指投死於勢不立夫下
子皆須思重有利然後下之不得虛
費甚若子致失方便得作兩眼於勢有
五三子者必不可救慎勿救之致令方便
待作兩眼於勢去境極屬敵家立事云
全軍者甚之大體本擬全房者知得
局然後可奇其異討虜獲敵人居勢
未不已救五三死于獲局傾敗有何楚
也 甚者有兩存二好何謂兩存者一不
絕遠堅相連二者八通四達或殺人凡此
子使內外相應于相得力若觸虜新絕
難以相救若下子於敵家之內無得出現
此謂無力掬虎口自貽伊戚若殺手竟
算者較敵多收此謂五孫龜鏡秦師亡頓

1 1 1 2 1 3 1 4 1 5 1 6 1 7 1 8 1 9 1 10

S. 5574/5

子使內外相應于相得力若觸虜新絕
難以相救若下子於敵家之內無得出現
此謂無力掬虎口自貽伊戚若殺手竟
算者較敵多收此謂五孫龜鏡秦師亡頓
大謂下子慎勿過深入使子沒於敵人之手
深入無救在敵若敗深入傍敵其死交手此
謂秦塞科送云云不知此皆之類必須斷
酌遠近外相及才勝之功全矣二好者無
力不貪老一將有力怯弱必少此須斷
酌前敵使子不虛費也夫甚法亦由人心思
慮須精計算須審而下之子必須有意不
得聽他下託逐即下初下半已前爭取於勢
腹內須強不得傍畔榮角窺窺不利致失
大勢既外須先看上局周遍於雷家急
下慮先手下之不得輸他先手兩子已下
及下子已上必若救之致失局勢反被
驅逐至於此託言難治只得三眼念須斷酌
更有於勢者數則勝者便為弄之俗語云
甚者有氣又不再過貪專規致他使甚
勢多高反被所截者二畏俱難可救
之及不得過怯專自保守任即輸局所謂怯
者少切貪者多之甚之體事任權要
贏真投仗以遊敵人或輸其步子取其多
利或竟便者劫以或敵人不得局徒為竟
子之行若劫之體須計多少然後為之
張約之時先使大有作之不得使他不應

1 1 1 2 1 3 1 4 1 5 1 6 1 7 1 8 1 9 1 10

S. 5574/6

利或竟便者劫以或殺人不得旬徒為荒
 子之術者劫之體須計多少然後為之
 作劫之時先使大有作之不得使其他不應
 人若作劫應自非有等不項也若作劫輸
 子少得道利多作之在局中行堅一折一堅
 二折一堅三折四堅四折五即得不斷又急
 精勝角及敵折眼如此之徑皆須措熟
 築或希甚詳要略 甚之大要當立根
 源之意以中士為先根元既同利以陵敵
 則則意鏡而敵人懼也京 凡爭地投利而
 爭均四爭者應任方彼我而據多少若亂
 權有宜難步必取放得相走難大可道
 九路適依傍將軍又先爭彼此而共於處
 將軍者任石又如山岳是以須先據四邊守
 角係傍彼甚難小而自能於得不足以益我
 死不足以損我若營改擊于營或失利示
 凡行便既出手而無波果孫宜詳慎謹錄
 先行之無可憚又直其尤軍私薄人無人諱
 我與先行之理也 凡行多欲窺軍局上可者
 陣勢成則改大行相逼若窺於勢無
 使失局也窺 察既見見揮彼弱弱者皆緊
 之此有欲弱當生救之彼見欲弱利勢
 自強也

甚經二卷



071 2000 0000 0000

11 13 12 14 13 19 13 18 13 19

S. 5574/7

編輯說明

一 本書選材範圍為斯坦因獲自敦煌的漢文文獻，包括：

原藏於英國國家博物館今藏於英國國家圖書館者；

藏於倫敦英國印度事務部圖書館者；

藏於英國國家博物館者。

一 本書選擇內容，限定為佛經以外的漢文文獻，包括各種文史資料、官私文書、寺院文書以及道教摩尼教經典等，兼及少量圖畫。不收的佛經指經、論、律、疏、譯傳、疑偽經品以及附屬的題記等。

一 本書圖版編號，悉依原卷編號。

一 每號文獻按正背面次序編列，背面以英文字母〈標〉示。若一號文獻有多幅照片，其序列以阿拉伯數字標於卷號之後，中加／符號。

一 本書圖版因係新拍照片，每幅容量一般多於現行縮微膠卷，故每卷序列號往往少於縮微膠卷。僅有部份內容選入的卷子，其序列號與縮微膠卷差異較大，并非缺漏。

一 本書選入之文獻，其本身自有名稱者，據以標名；首尾均有題名而不一致者，酌採其一；失名或名殘者依同類文獻和現存文獻考定，如斯一〇背，經考應是毛詩鄭箋音隱，斯一七七六，應是歷代法寶記；文獻原無名稱者，據其內容擬名，如斯二二二八，經審可定為亥年六月十一日修城役丁夫名簿，斯二四三八，可定為道家方書。

一 一幅照片含多件文獻者，依次標名，兩件文獻相間書寫者，依首行先後定其次序。凡確知為同一寫卷而斷裂為二件以上者，加注說明，如斯七九失名類書，後注：（參斯二五八八、伯四六三六）。本書所收文獻，凡記有書寫年代者，隨題名標出，加注公元紀年，干支從略。年代與干支不合者，加標干支，一般從干支注公元紀年。紀年殘缺或原無紀年者，必要時標「某年」，一般不標。凡考定的年代，加「」以示區別。

一 凡遇有原卷略字、落字或簡稱時，可補者逕補，加「」。難以確定的字後加（？），不能辨認的字

和缺字用□號標示。缺字字數不詳者用□號。

一 本書最後一卷（第十五卷）為中、英文總目錄和索引。

一 本書使用的略寫中文詞和縮寫英文詞有：

斯 (S) 倫敦英國國家圖書館收藏敦煌文獻斯坦因 (Stein) 編號

伯 (B) 巴黎法國國立圖書館收藏敦煌文獻伯希和 (Pelliot) 編號

ch BM 倫敦英國國家博物館收藏敦煌絹紙畫編號

ch IOL 倫敦英國印度事務部圖書館收藏敦煌文獻編號

S. P 倫敦英國國家圖書館收藏敦煌文獻中木刻本斯坦因 (Stein) 編號

正 (R) 文書原編號所定正面 (Recto)

背 (V) 文書原編號所定背面 (Verso)

Editorial Note

The manuscripts in this publication have been selected from those brought back from Dunhuang by Sir Marc Aurel Stein. These comprise the collections in the British Library, which were formerly in the British Museum, the collections in the India Office Library and the Department of Oriental Antiquities at the British Museum.

The selection includes all types of literary and historical texts, personal and official letters and documents, temple documents and Taoist and Manichean texts amongst others. A small number of drawings has also been included.

We have excluded Buddhist sutras, sastra, abhidharma and upadesa, vinaya, commentaries, translations and doubtful and uncanonical sutras and their commentaries.

The plates are numbered according to the numbers originally allocated to the Stein collections. Recto and verso are reproduced in sequence, with the verso marked by a "V". Where a document is reproduced in more than one plate, this is indicated at the end of the Stein number by a slash followed by a serial number.

The new photographs published here generally cover more text per frame than the microfilms made by the British Museum, thus there are far fewer serial numbers than in the microfilms. Similarly, some of the documents selected form only part of a whole scroll and in these cases the numbers are obviously very different from those on the microfilms.

Where a document includes a title, we have used this title. Where different titles occur at the head and foot of a document, only one title has been chosen. Documents whose titles are missing or incomplete have been captioned by reference to surviving or similar texts. For example, S. 10 V. has been identified as "Pronunciation Notes to Mao's Edition of the Book of Songs" and S. 1776 as the "Historical Record of Buddha-truth". Untitled documents have been captioned according to their content: for example, S. 2228/1 is captioned "Name-list of Corvée Labourers Repairing a Wall, 11th Day of the 6th Month, *lai* Year" and S. 2438 can be described as "Taoist Prescriptions".

Where there is more than one document in a single plate, each item is separately captioned; where two texts are interspersed, their order has been established on the basis of the first line of text. Where it is known that separated fragments belong together, this has been indicated by a cross-reference; for example: S. 79 "Unidentified Fragment of *Leishu* (encyclopedia), cf. S. 2588, P. 4636."

In dated documents, the original date is given after the title and the date according to the Western calendar is added. Where dates (of Heavenly Stems and Earthly Branches and dynastic dates) do not match, the Heavenly Stem and Earthly Branch date is indicated and the equivalent Western calendar date given. In general, no date is given for documents which were originally undated or whose date has disappeared, unless the indication [x year] is required. Where research has indicated a date, this is given in square brackets.

Where abbreviations or omissions occur in the original manuscripts, corrections and expansions are given in square brackets. Where the original text is unclear, this is indicated by a question mark in brackets. We use a small box □ where a single word is unreadable or has disappeared and a larger to indicate an unknown number of missing characters.

The final volume includes the following indices to titles : a Chinese index arranged by stroke order, an English index arranged alphabetically and Chinese and English indices arranged by Stein number.

The following English and Chinese abbreviations are used :

- S. (斯) indicates the number in the Stein collection of Dunhuang texts in the British Library, London.
- P. (伯) indicates the number in the Pelliot collection of Dunhuang texts in the Bibliothèque Nationale, Paris.
- Ch. BM indicates the number of the Dunhuang paintings in the British Museum, London.
- Ch. IOL indicates the number of Dunhuang texts in the India Office Library, London.
- S. P indicates printed documents in the Stein collection of Dunhuang texts in the British Library, London.
- R. (正) indicates the front of the item cited (recto).
- V. (背) indicates the reverse of the item cited (verso).

英藏敦煌文獻 (漢文佛經以外部份) 第八卷

目 錄

編輯說明

斯五五五一	齊日行事	一
斯五五五二	禮懺文	一
斯五五五三	灑淨儀軌(鎮宅咒)	三
斯五五五四	三元九宮行年命書	四
斯五五五五	文牒(願文)	五
斯五五五六	觀音禮	七
斯五五五七	雜寫(佛經雜字)	十
斯五五五八	曲子望江南三首	十
斯五五五九	和戒文	十一
斯五五五九	散華樂	十一
斯五五五九背	勸善文	十三
	香嚴和尚嗟世三傷吟	十三
	宣宗皇帝御製勸百寮文	十四
	女人百歲篇	十五
	雜寫(社司轉帖等)	十五
	觀音禮	一六
	文牒(患文、齋文)	二一

斯五五六一

文様(丈夫患文).....二二一

文様(社齋文).....二二三

文様(僧患文).....二二四

文様(尼患文).....二二五

文様(俗丈夫患文).....二二六

文様(難月文).....二二七

禮懺一本.....二二八

十恩德讚.....二二九

文様(追福文).....二三〇

失名文集(雜謝賀表狀).....二三一

聖教十二時.....二三二

大乘淨土讚一本.....二三三

十空讚一本.....二三四

戊辰年七月酒戶鄧留定支酒狀並判.....二三五

歸義軍節度使新鑄印.....二三六

三冬雪詞.....二三七

抄記(顯德叁年三月六日乙卯歲次八月二日書記之耳).....二三八

散華樂讚文.....二三九

出家讚文.....三四〇

辭道場讚.....三四一

十二先禮法身禮一本.....三四二

向山讚.....三四三

高聲念佛讚.....三四四

極樂寶地讚.....三四五

歎彌陀觀音勢至讚.....三四六

西方十五願讚.....三四七

四十八願讚.....三四八

斯五五七二

斯五五七三

斯五五七四

斯五五七五

斯五五七六

斯五五七七

斯五五七八

斯五五七九

斯五五八〇

斯五五八一

斯五五八二

斯五五八三

斯五五八四

斯五五八五

斯五五八六

斯五五八七

斯五五八八

斯五五八九

斯五五七三	善道和上西方讚	五〇
斯五五七三	隨心對西方讚	五二
斯五五七三	父母讚文	五二
斯五五七三	雜寫(五臺山讚等)	五三
斯五五七三	五臺山讚	五四
斯五五七三	文様(亡齋文一道)	五五
斯五五七三	洪種(鐘)振(震)香(響)覺羣名(送)詩	五五
斯五五七三	文様(印沙佛文)	五六
斯五五七三	文様(亡齋文一道並小序)	五六
斯五五七三	文様(社齋文)	五八
斯五五七三	文様(佛堂内開光明文)	五九
斯五五七三	文様(臨壇文)	六〇
斯五五七四	碁經一卷	六一
斯五五七四	煙塵動處心如虎詩	六五
斯五五七五	雜寫(伏以月當午位)	六五
斯五五七六背	書儀	六五
斯五五七六背	自慚學識寡(了)無聞詩	六五
斯五五七八	書儀	六五
斯五五七八	法律士、大衆粟抄	六六
斯五五七八	什物抄	六七
斯五五七八	戊申年正月十六日燉煌鄉百姓李員昌僱彭章三契	六七
斯五五七八	雜寫(官着遠田載草次徐盈達)	六七
斯五五七九	文様(放妻書)	六八
斯五五七九	某年三月何極楮等鞋價抄	六九
斯五五八〇	文様(臨壇文等)	六九
斯五五八〇	文様(患文)	七一
斯五五八〇	文様(亡僧文)	七二

斯五五八一	文樣(亡尼齋文)	七七四
	佛母讚	七七五
	雜寫	七七五
斯五五八三	催備契	七七六
斯五五八四	寫記(清泰貳年二月十五日蓮臺寺比丘願丞略述寫記)	七七七
	開蒙要訓一卷	七七七
	文樣(患文)	七七九
斯五五八八	勸善文	八一
斯五五八九	散食文一本	九〇
	雜寫(開宗皇帝御製禱)	一〇〇
斯五五五〇	戊辰年七月酒戶鄧留定支酒狀並判	一〇一
斯五五九〇背	歸義軍節度使新鑄印	一〇一
斯五五九一	十思德讚一本	一〇二
斯五五九二	千字文	一〇三
斯五五九三	文樣(祈福文)	一〇六
	文樣(雜月文)	一〇七
	文樣(社邑印沙佛文)	一〇八
	新集書儀(〔與〕僧人書、與道士書並祭書等)	一〇九
斯五五九四	雜寫(權歸義軍兵馬使授銀青光祿大夫檢校尚書左僕射曹□□狀)	一一一
	開元釋教大藏經目錄	一一二
	千字文(行間)	一一二
	禮懺文	一一五
斯五五九六	捨施疏	一一七
斯五五九六背	雜寫(少年出家學)	一一七
斯五五九七背	失名書儀	一一七
斯五五九八	大悲啓請文	一一八
斯五五九八背	毗沙門天王奉宣和尚神州補心丸方	一一九